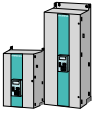


SIMOREG DC-MASTER 6RA70

Technische Daten



Stromrichtergeräte Vierquadrantbetrieb

3 AC 460 V, 30 A bis 125 A, 4Q

Typ	6RA70□□-6FV62-0				
	18	25	28	31	
Bemessungsanschlussspannung Anker ¹⁾	V	3 AC 460 (+15 % / -20 %)			
Bemessungseingangsstrom Anker ²⁾	A	25	50	75	104
Bemessungsanschlussspannung Elektronikversorgung	V	2 AC 380 (-25 %) bis 460 (+15 %); $I_n = 1$ A oder 1 AC 190 (-25 %) bis 230 (+15 %); $I_n = 2$ A (-35 % für 1 min)			
Bemessungsanschlussspannung Feld ¹⁾	V	2 AC 460 (+15% / -20%)			
Bemessungsfrequenz	Hz	45 bis 65 ⁹⁾			
Bemessungsgleichspannung ¹⁾	V	480			
Bemessungsstrom	A	30	60	90	125
Überlastmöglichkeit ⁵⁾		max. 1,8facher Bemessungsstrom			
Bemessungsleistung	kW	14,4	28,8	43	60
Verlustleistung bei Bemessungsstrom (etwa)	W	172	248	328	417
Bemessungsgleichspannung Feld ¹⁾	V	max. 375			
Bemessungsstrom Feld	A	5	10		
Betriebsmäßige Umgebungstemperatur	°C	0 bis 45 bei $I_{\text{Bemessung}}$ ³⁾ eigenbelüftet			
Lager- und Transporttemperatur	°C	-25 bis +70			
Aufstellhöhe über NN		≤ 1000 m bei Bemessungsstrom ⁴⁾			
Maße (H x B x T)	mm	385 x 265 x 239	385 x 265 x 313		
Maßbild siehe Seite		9/7	9/13		
Gewicht (etwa)	kg	11	15	15	17

1) Die Anschlussspannung Anker/Feld kann unter der Bemessungsspannung Anker/Feld liegen (Einstellung Parameter P078, bei Geräten mit 400 V Bemessungsspannung sind Eingangsspannungen bis 85 V zulässig). Die Ausgangsspannung verringert sich entsprechend. Die angegebene Ausgangsgleichspannung kann bis zu einer Unterspannung von 5% der Netzspannung (Bemessungsanschlussspannung Anker/Feld) sichergestellt werden.

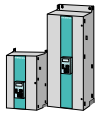
2) Werte gelten für Ausgangs-Bemessungsstrom.

3) Belastungsfaktor K1 (Gleichstrom) in Abhängigkeit von der Kühlmitteltemperatur (siehe unter P077 Betriebsanleitung Kapitel 11). $K1 > 1$ nur dann zulässig, wenn $K1 * K2 \leq 1$. Gesamt-Abminderungsfaktor $K = K1 * K2$ ($K2$ siehe Fußnote 4).

Umgebungs- bzw. Kühlmitteltemperatur	Belastungsfaktor K1	
	bei Geräten mit Luftselbstkühlung	bei Geräten mit verstärkter Luftkühlung
≤ +30 °C	1,18	1,10
+35 °C	1,12	1,05
+40 °C	1,06	1,00
+45 °C	1,00	0,95
+50 °C	0,94	0,90 ^{a)}
+55 °C	0,88	
+60 °C	0,82 ^{b)}	

a) Der Betrieb von Geräten ≥ 400 A mit verstärkter Luftkühlung ist trotz Belastungsabminderung bei einer Umgebungs- bzw. Kühlmitteltemperatur von 50 °C nur dann zulässig, wenn die Bemessungsanschlussspannung des Gerätelüfters sicher im eingengen Toleranzbereich von 400 V +10% -15% liegt.

b) Bei Verwendung von T400 oder OP1S nicht zulässig.



SIMOREG DC-MASTER 6RA70

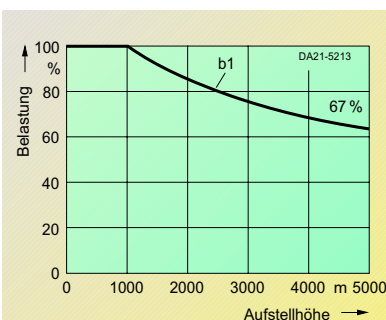
Technische Daten

Stromrichtergeräte Vierquadrantbetrieb

3 AC 460 V, 210 A bis 600 A, 4Q

Typ	6RA70□□-6FV62-0					
	75	78	82	85		
Bemessungsanschlussspannung Anker ¹⁾	V	3 AC 460 (+15% / -20%)				
Bemessungseingangsstrom Anker ²⁾	A	175	233	374	498	
Bemessungsanschlussspannung Elektronikversorgung	V	2 AC 380 (-25%) bis 460 (+15%); $I_n=1$ A oder 1 AC 190 (-25%) bis 230 (+15%); $I_n=2$ A (-35% für 1 min)				
Bemessungsanschlussspannung Lüfter	V	DC 24 V intern		1 AC 230 (±10%) 50 Hz	60 Hz	
Lüfterennennstrom	A			0,55	0,75	
Luftdurchsatz	m ³ /h	100			570	570
Lüftergeräusch	dBA	40			73	76
Bemessungsanschlussspannung Feld ¹⁾	V	2 AC 460 (+15% / -20%)				
Bemessungsfrequenz	Hz	45 bis 65 ⁹⁾				
Bemessungsgleichspannung ¹⁾	V	480				
Bemessungsgleichstrom	A	210	280	450	600	
Überlastmöglichkeit ⁵⁾		max. 1,8facher Bemessungsgleichstrom				
Bemessungsleistung	kW	100	134	216	288	
Verlustleistung bei Bemessungsgleichstrom (etwa)	W	700	792	1519	1845	
Bemessungsgleichspannung Feld ¹⁾	V	max. 375				
Bemessungsgleichstrom Feld	A	15		25		
Betriebsmäßige Umgebungstemperatur	°C	0 bis 40 bei $I_{\text{Bemessung}}$ ³⁾ fremdbelüftet				
Lager- und Transporttemperatur	°C	-25 bis +70				
Aufstellhöhe über NN		≤ 1000 m bei Bemessungsgleichstrom ⁴⁾				
Maße (H x B x T)	mm	385 x 265 x 313		625 x 268 x 318		
Maßbild siehe Seite		9/13		9/14		
Gewicht (etwa)	kg	17	18	32		

- 4) Belastungswerte K2 in Abhängigkeit von der Aufstellhöhe (siehe unter P077 Betriebsanleitung Kapitel 11).
Gesamt-Abminderungsfaktor $K = K_1 * K_2$
(K_1 siehe Fußnote 3).



Kurve b1: Reduktionsfaktor der Belastungswerte (Gleichstrom) bei Aufstellhöhe über 1000 m

Aufstellhöhe m	1000	2000	3000	4000	5000
Abminderungsfaktor K2	1,0	0,835	0,74	0,71	0,67

Die Anschlussspannungen aller Stromkreise sind bis 5000 m Aufstellhöhe für Basisisolierung möglich.

Ausgenommen davon sind Geräte für Bemessungsanschlussspannung:

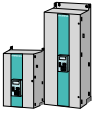
Aufstellhöhe	Bemessungsanschlussspannung	
	830 V	950 V
bis 4000 m	max. 830 V	950 V
bis 4500 m	max. 795 V	933 V
bis 5000 m	max. 727 V	881 V

- 5) Siehe auch Kapitel 5.

- 9) Ein Betrieb im erweiterten Frequenzbereich von 23 Hz bis 110 Hz ist auf Anfrage möglich.

SIMOREG DC-MASTER 6RA70

Technische Daten



Stromrichtergeräte Vierquadrantbetrieb

3 AC 460 V, 850 A bis 1200 A, 4Q

Typ	6RA70□□-6FV62-0			
	87			91
Bemessungsanschlussspannung Anker ¹⁾	V	3 AC 460 (+15% / -20%)		
Bemessungseingangsstrom Anker ²⁾	A	705	995	
Bemessungsanschlussspannung Elektronikversorgung	V	2 AC 380 (-25%) bis 460 (+15%); $I_n=1$ A oder 1 AC 190 (-25%) bis 230 (+15%); $I_n=2$ A (-35% für 1 min)		
Bemessungsanschlussspannung Lüfter	V	1 AC 230 (±10%)		1 AC 230 (±10%)
		50 Hz	60 Hz	50 Hz 60 Hz
Lüfterennennstrom	A	0,55	0,75	2,6 3,3
Luftdurchsatz	m³/h	570	570	1300 1300
Lüftergeräusch	dBA	73	76	82 85
Bemessungsanschlussspannung Feld ¹⁾	V	2 AC 460 (+15% / -20%)		
Bemessungsfrequenz	Hz	45 bis 65 ⁹⁾		
Bemessungsgleichspannung ¹⁾	V	480		
Bemessungsgleichstrom	A	850	1200	
Überlastmöglichkeit ⁵⁾		max. 1,8facher Bemessungsgleichstrom		
Bemessungsleistung	kW	408	576	
Verlustleistung bei Bemessungsgleichstrom (etwa)	W	2514	4620	
Bemessungsgleichspannung Feld ¹⁾	V	max. 375		
Bemessungsgleichstrom Feld	A	30		
Betriebsmäßige Umgebungstemperatur	°C	0 bis 40 bei $I_{\text{Bemessung}}$ ³⁾ fremdbelüftet		
Lager- und Transporttemperatur	°C	-25 bis +70		
Aufstellhöhe über NN		≤ 1000 m bei Bemessungsgleichstrom ⁴⁾		
Maße (H x B x T)	mm	700 x 268 x 362	780 x 410 x 362	
Maßbild siehe Seite		9/14	9/9	
Gewicht (etwa)	kg	47	85	

1) Die Anschlussspannung Anker/Feld kann unter der Bemessungsspannung Anker/Feld liegen (Einstellung Parameter P078, bei Geräten mit 400 V Bemessungsspannung sind Eingangsspannungen bis 85 V zulässig). Die Ausgangsspannung verringert sich entsprechend. Die angegebene Ausgangsgleichspannung kann bis zu einer Unterspannung von 5% der Netzspannung (Bemessungsanschlussspannung Anker/Feld) sichergestellt werden.

2) Werte gelten für Ausgangs-Bemessungsgleichstrom.

3) Belastungsfaktor K1 (Gleichstrom) in Abhängigkeit von der Kühlmitteltemperatur (siehe unter P077 Betriebsanleitung Kapitel 11). $K1 > 1$ nur dann zulässig, wenn $K1 * K2 \leq 1$. Gesamt-Abminderungsfaktor $K = K1 * K2$ ($K2$ siehe Fußnote 4).

Umgebungs- bzw. Kühlmitteltemperatur	Belastungsfaktor K1	
	bei Geräten mit Luftselbstkühlung	bei Geräten mit verstärkter Luftkühlung
≤ +30 °C	1,18	1,10
+35 °C	1,12	1,05
+40 °C	1,06	1,00
+45 °C	1,00	0,95
+50 °C	0,94	0,90 ^{a)}
+55 °C	0,88	
+60 °C	0,82 ^{b)}	

a) Der Betrieb von Geräten ≥ 400 A mit verstärkter Luftkühlung ist trotz Belastungsabminderung bei einer Umgebungs- bzw. Kühlmitteltemperatur von 50 °C nur dann zulässig, wenn die Bemessungsanschlussspannung des Gerätelüfters sicher im eingengten Toleranzbereich von 400 V +10% -15% liegt.

b) Bei Verwendung von T400 oder OP1S nicht zulässig.